SICHERHEITSINFORMATIONSBLATT

Dieses Dokument ist eine freiwillige Produktinformation mit einem Format wie ein SDS gemäß REACH. Ein Sicherheitsdatenblatt gemäß Artikel 31 der EG-Verordnung 1907/2006 (REACH) wird für kosmetische Mittel, reguliert durch EG-Verordnung 1223/2009, nicht verlangt.

Datum der Revision 2014-02-13

ABSCHNITT 1: BEZEICHNUNG DES STOFFS BZW. DES GEMISCHS UND DES UNTERNEHMENS

1.1. Produktidentifikator

Handelsname	**Tork fettlösende Flüssigseife**
Produktnummer des Lieferanten	420401
Andere Namen oder Synonyme	Interne nr: 521596

1.2. Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird

Identifizierte Verwendungen	Hautpflegemittel, Seife

1.3 Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsinformationsblatt bereitstellt

Unternehmen	SCA Hygiene Products AB Bäckstensgatan 5 SE-40503 GÖTEBORG Schweden
Ansprechpartner	Verena Ristau
Telefon	+46 31 746 00 00
E-Mail	info@sca.com
Webseite	http://www.sca.com

ABSCHNITT 2: MÖGLICHE GEFAHREN

Das Produkt wurde unter dem Sicherheitsgesichtspunkt gemäß Artikel 10 der Kosmetikverordnung (1223/2009) bewertet und als sicher für die menschliche Gesundheit unter normalen oder vorhersehbaren Umständen bewertet. Für Mensch oder Umwelt sind keine signifikanten Gefahren zu erwarten.

ABSCHNITT 3: ZUSAMMENSETZUNG/ANGABEN ZU BESTANDTEILEN

Gemisch aus Wasser, oberflächenaktiven Stoffen, Parfum und Konservierungsmittel. Dieses Produkt muss gemäß geltender EU-Gesetzgebung als kosmetisches Mittel betrachtet werden und die Anforderungen der EG-Verordnung 1223/2009 erfüllen. Informationen zur Zusammensetzung befinden sich im Produktinformationsblatt und in der Zutatendeklaration auf der Verpackung.

ABSCHNITT 4: ERSTE-HILFE-MAßNAHMEN

Allgemein

Verpackung oder Etikett und, wenn möglich, Beipackzettel bei Kontakt mit dem Arzt oder der Giftinformationszentrale bereithalten.

Bei Augenkontakt

Auge mehrere Minuten mit lauwarmem Wasser ausspülen. Falls die Reizung nicht abklingt, einen Arzt (Augenarzt) zwecks weiterer Behandlung aufsuchen.

Bei Hautkontakt

Bei Entstehung von Beschwerden sofort mit Wasser spülen. Bei Bestehen der Hautreizung Arzt verständigen.

Bei Verschlucken

Beim Verschlucken größerer Mengen: KEIN Erbrechen herbeiführen; Mund spülen und ungefähr ein Glas Wasser trinken. Giftinformationszentrale oder Arzt verständigen. Bei Kleinkindern als Vorsichtsmaßnahme immer Giftinformationszentrale oder Arzt verständigen.

4.3. Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung

Nicht relevant.

ABSCHNITT 5: MAßNAHMEN ZUR BRANDBEKÄMPFUNG

Alle gewöhnlichen Löschmethoden können verwendet werden.

ABSCHNITT 6: MAßNAHMEN BEI UNBEABSICHTIGTER FREISETZUNG

6.1. Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren

Schutzhandschuhe, Kittel und Gummistiefel bei hohen Emissionen empfohlen.

6.2. Umweltschutzmaßnahmen

Größere Emissionen in die Kanalisation vermeiden. Die Verpackung muss recycelt werden, nachdem Produktreste abgespült wurden; kleinere Mengen des Produkts können ausgespült werden. Volle, nicht verwendete Verpackungen werden gemäß örtlichen Abfallvorschriften behandelt.

6.3. Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung

Kleinere verschüttete Mengen können aufgewischt oder mit Wasser abgespült werden. Größere verschüttete Mengen müssen gesammelt und gemäß örtlichen Vorschriften durch Verbrennung entsorgt werden.

ABSCHNITT 7: HANDHABUNG UND LAGERUNG

7.1. Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung

Gebrauchsanweisung und/oder Warnungen auf der Verpackung beachten. Augenkontakt vermeiden. Wird das Produkt häufig professionell eingesetzt und besteht eine hohe Hautexposition, Hautschutz oder Hautschutzprodukte verwenden.

7.2. Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten

Trocken und kühl lagern (frostfrei, jedoch nicht über 30° C).

Haltbarkeit nach Öffnen: 12 Monate.

7.3. Spezifische Endanwendungen

Nicht relevant.

ABSCHNITT 8: BEGRENZUNG UND ÜBERWACHUNG DER EXPOSITION/PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNGEN

Keine besonderen Schutzmaßnahmen erforderlich.

ABSCHNITT 9: PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN

a)	Aussehen	Lieferzustand: Flüssigkeitsgemisch Farbe: weiss
b)	Geruch	Kein oder nicht charakteristischer Geruch
c)	Geruchsschwelle	Nicht anwendbar
d)	pH-Wert	5,0-5,5
e)	Schmelzpunkt und Gefrierpunkt	Nicht anwendbar
f)	Siedebeginn und Siedebereich	Nicht anwendbar
g)	Flammpunkt	Nicht anwendbar
h)	Verdampfungsgeschwindigkeit	Nicht anwendbar
i)	Entzündbarkeit (fest, gasförmig)	Nicht anwendbar
j)	Obere und untere Entzündbarkeits- oder Explosionsgrenzen	Nicht anwendbar
k)	Dampfdruck	Nicht anwendbar
l)	Dampfdichte	Nicht anwendbar
m)	Relative Dichte	1,03 kg/L
n)	Löslichkeit	Wasserlöslichkeit Unbegrenzt löslich (100 %)

o)	Verteilungskoeffizient: n-Octanol/Wasser	Nicht anwendbar
p)	Selbstentzündungstemperatur	Nicht anwendbar
q)	Zersetzungstemperatur	Nicht anwendbar
r)	Viskosität	3750 cPas @ 23°C
s)	Explosive Eigenschaften	Nicht anwendbar
t)	Oxidierende Eigenschaften	Nicht anwendbar

ABSCHNITT 10: STABILITÄT UND REAKTIVITÄT

Das Produkt ist stabil.

ABSCHNITT 11: TOXIKOLOGISCHE ANGABEN

Keine bekannten oder zu erwartenden gesundheitsschädlichen Eigenschaften bei normaler Verwendung.

ABSCHNITT 12: UMWELTBEZOGENE ANGABEN

Keine bekannten oder zu erwartenden Umweltschäden bei normaler Verwendung. Die Tenside in diesem Produkt sind leicht abbaubar. Von keiner der Zutaten ist anzunehmen, dass sie für wasserlebende Organismus giftig ist.

ABSCHNITT 13: HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

Sämtliches Verpackungsmaterial kann recycelt werden, wenn dies möglich ist. Ist dies nicht der Fall, muss die Verpackung gemäß örtlichen Vorschriften behandelt werden. Der Hersteller ist Wiederverwertungssystemen wie dem Grünen Punkt, REPA etc. in sämtlichen EU- und EFTA-Mitgliedstaaten angeschlossen, in denen dies gemäß lokalen Gesetzen anwendbar ist.

ABSCHNITT 14: ANGABEN ZUM TRANSPORT

Nicht als Gefahrgut klassifiziert.

ABSCHNITT 15: RECHTSVORSCHRIFTEN

Das Produkt wird durch die EG-Verordnung 1223/2009 zu kosmetischen Mitteln reguliert.

ABSCHNITT 16: SONSTIGE ANGABEN

Dieses Dokument ist eine freiwillige Produktinformation mit einem Format wie ein SDS gemäß REACH. Ein Sicherheitsdatenblatt gemäß Artikel 31 der EG-Verordnung 1907/2006 (REACH) wird für kosmetische Mittel, reguliert durch EG-Verordnung 1223/2009, nicht verlangt.

VEILIGHEIDSINFORMATIEBLAD

Dit document bevat vrijwillig verstrekte productinformatie volgens de indeling van een REACH-conform VIB. Een veiligheidsinformatieblad in overeenstemming met artikel 31 van de EG-verordening 1907/2006 (REACH) is niet vereist voor cosmetische producten zoals bepaald in EG-verordening 1223/2009.
Datum revisie 2014-02-13

RUBRIEK 1: IDENTIFICATIE VAN DE STOF OF HET MENGSEL EN VAN DE VENNOOTSCHAP/ONDERNEMING

1.1. Productidentificatie

Handelsnaam	**Tork Olie en Vet Vloeibare Zeep**
verstrekkers identificatie	420401
andere namen of synoniemen	nr: 521596

1.2. Relevant geïdentificeerd gebruik van de stof of het mengsel en ontraden gebruik

Geïdentificeerd gebruik	Huidverzorgingsproducten, zeep

1.3. Leveranciergegevens op het veiligheidsinformatieblad

verstrekker	SCA Hygiene Products AB Bäckstensgatan 5 SE-40503 GÖTEBORG Zweden
Verantwoordelijke persoon	Verena Ristau
Telefoon	+46 31 746 00 00
E-Mail	info@sca.com
Website	http://www.sca.com

RUBRIEK 2: IDENTIFICATIE VAN DE GEVAREN

De veiligheid van het product is beoordeeld in overeenstemming met artikel 10 van de Cosmeticaverordening (1223/2009/EG) en het product wordt veilig geacht voor de menselijke gezondheid bij gebruik onder normale of in redelijkheid te voorziene omstandigheden. Er valt geen significant risico voor de menselijke gezondheid of het milieu te verwachten.

RUBRIEK 3: SAMENSTELLING EN INFORMATIE OVER DE BESTANDDELEN

Mengsel van water, oppervlakte-actieve stoffen, parfum en conserveringsmiddelen. Overeenkomstig de huidige EG-wetgeving moet dit product worden beschouwd als een cosmetisch product. Dit product voldoet aan de vereisten van EG-verordening 1223/2009. Informatie over de samenstelling vindt u op het productinformatieblad en in de lijst van bestanddelen op de verpakking.

RUBRIEK 4: EERSTEHULPMAATREGELEN

Algemeen advies

Zorg dat u altijd de verpakking of het etiket bij de hand hebt wanneer u een arts of het gifcentrum consulteert.

Bij aanraking met de ogen

Spoel het getroffen oog altijd enkele minuten lang met lauw water. Als de irritatie aanhoudt, neem dan contact op met een arts (oogspecialist) voor advies over verdere behandeling.

Bij aanraking met de huid

Bij huidirritatie onmiddellijk met water afspoelen. Raadpleeg een arts als de irritatie aanhoudt.

Bij inslikken

Probeer NIET bij inname van grotere hoeveelheden braken op te wekken, maar spoel uw mond en drink ongeveer één glas water. Raadpleeg indien nodig het gifcentrum of de arts. Neem als baby's/kleine kinderen in aanraking zijn gekomen met giftige stoffen uit voorzorg altijd contact op met het gifcentrum of de arts.

4.3. Vermelding van de vereiste onmiddellijke medische verzorging en speciale behandeling

Niet relevant.

RUBRIEK 5: BRANDBESTRIJDINGSMAATREGELEN

Alle gebruikelijke blusmiddelen kunnen gebruikt worden.

RUBRIEK 6: MAATREGELEN BIJ HET ACCIDENTEEL VRIJKOMEN VAN DE STOF OF HET MENGSEL

6.1. Persoonlijke voorzorgsmaatregelen, beschermde uitrusting en noodprocedures

Bij hantering van grote gemorste hoeveelheden wordt het dragen van veiligheidshandschoenen, veiligheidsschort en rubberlaarzen aanbevolen.

6.2. Milieuvoorzorgsmaatregelen

Voorkom dat grote hoeveelheden via het riool worden afgevoerd. De verpakking moet worden gerecycled nadat alle restanten zijn verwijderd; kleinere productresten kunnen worden uitgespoeld. Volle, niet-gebruikte verpakkingen moeten afzonderlijk worden afgevoerd in overeenstemming met de gemeentelijke richtlijnen voor afvalverwijdering.

6.3. Insluitings- en reinigingsmethoden en -materiaal

Geringe gemorste hoeveelheden moeten worden weggeveegd of met water worden weggespoeld. Grotere hoeveelheden moeten worden opgevangen en verbrand volgens plaatselijk geldende regelgeving.

RUBRIEK 7: HANTERING EN OPSLAG

7.1. Voorzorgsmaatregelen voor het veilig hanteren van de stof of het mengsel

Neem de gebruiksinstructies en/of waarschuwingen op de verpakking in acht. Vermijd dat het product in aanraking komt met de ogen. Als het product beroepshalve frequent wordt gehanteerd en bij hoge mate van blootstelling van de huid wordt huidbescherming of het gebruik van huidverzorgende producten aanbevolen.

7.2. Voorwaarden voor een veilige opslag, met inbegrip van incompatibele producten

Droog en koel bewaren (boven het vriespunt, tot 30 °C).

Na opening 12 maanden houdbaar.

7.3. Specifiek eindgebruik

Niet relevant.

RUBRIEK 8: MAATREGELEN TER BEHEERSING VAN BLOOTSTELLING/PERSOONLIJKE BESCHERMING

Voor dit product hoeven geen speciale beschermende maatregelen te worden getroffen.

RUBRIEK 9: FYSISCHE EN CHEMISCHE EIGENSCHAPPEN

a)	Voorkomen	Vorm: vloeistofmengsel Kleur: wit
b)	Geur	Geen geur of ongebruikelijk
c)	Geurdrempelwaarde	Niet van toepassing
d)	pH	5,0-5,5
e)	Smelt-/vriespunt	Niet van toepassing
f)	Beginkookpunt en kooktraject	Niet van toepassing
g)	Vlampunt	Niet van toepassing
h)	Verdampingssnelheid	Niet van toepassing
i)	Ontvlambaarheid (vast, gas)	Niet van toepassing
j)	Bovenste/onderste ontvlambaarheids- of explosiegrenswaarden	Niet van toepassing
k)	Dampspanning	Niet van toepassing
l)	Dampdichtheid	Niet van toepassing
m)	Relatieve dichtheid	1,03 kg/L
n)	Oplosbaarheid	Oplosbaarheid in water Volledig oplosbaar (100%)

o)	Verdelingscoëfficiënt n-octanol/water	Niet van toepassing
p)	Zelfontbrandingstemperatuur	Niet van toepassing
q)	Ontledingstemperatuur	Niet van toepassing
r)	Viscositeit	3750 cPas @ 23°C
s)	Ontploffingseigenschappen	Niet van toepassing
t)	Oxiderende eigenschappen	Niet van toepassing

RUBRIEK 10: STABILITEIT EN REACTIVITEIT

Het product is stabiel.

RUBRIEK 11: TOXICOLOGISCHE INFORMATIE

Van dit product zijn voor zover bekend bij normaal gebruik geen schadelijke gevolgen voor de gezondheid te verwachten.

RUBRIEK 12: ECOLOGISCHE INFORMATIE

Van dit product zijn voor zover bekend bij normaal gebruik geen schadelijke gevolgen voor het milieu te verwachten. De oppervlakte-actieve stoffen in dit product zijn biologisch afbreekbaar. Van geen van de componenten van dit product wordt verwacht dat deze een toxische uitwerking hebben op waterorganismen.

RUBRIEK 13: INSTRUCTIES VOOR VERWIJDERING

Alle verpakkingen zijn recyclebaar indien er recyclingvoorzieningen beschikbaar zijn. Indien recycling niet mogelijk is, dienen de verpakkingen te worden afgevoerd overeenkomstig plaatselijk geldende regelgeving. De fabrikant neemt in alle landen binnen de EU en de EFTA waar dit overeenkomstig de plaatselijk geldende wetgeving van toepassing is, deel aan recyclingprogramma's zoals de Groene Punt, REPA enz.

RUBRIEK 14: INFORMATIE MET BETREKKING TOT HET VERVOER

Niet geclassificeerd als gevaarlijke goederen.

RUBRIEK 15: REGELGEVING

Op dit product is EG-verordening 1223/2009 betreffende cosmetische producten van toepassing.

RUBRIEK 16: OVERIGE INFORMATIE

Dit document bevat vrijwillig verstrekte productinformatie volgens de indeling van een REACH-conform VIB. Een veiligheidsinformatieblad in overeenstemming met artikel 31 van de EG-verordening 1907/2006 (REACH) is niet vereist voor cosmetische producten zoals bepaald in EG-verordening 1223/2009.

SAFETY INFORMATION SHEET

This document is voluntary product information following the format of a REACH SDS. A safety data sheet according to Article 31 of the EC Regulation 1907/2006 (REACH) is not required for cosmetic products regulated by EC Regulation 1223/2009.

Date of revision 2014-04-02

SECTION 1: IDENTIFICATION OF THE SUBSTANCE/MIXTURE AND OF THE COMPANY/UNDERTAKING

1.1. Product identifier

Trade name	**Tork Oil and Grease Liquid Soap**
Supplier's product number	420401
Other names or synonyms	Internal No: 521596

1.2. Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against

Identified uses	Skin care products, soap

1.3. Details of the supplier of the safety information sheet

Company	SCA Hygiene Products AB Bäckstensgatan 5 SE-40503 GÖTEBORG Sweden
Contact person	Verena Ristau
Telephone	+46 31 746 00 00
E-Mail	info@sca.com
Website	http://www.sca.com

SECTION 2: HAZARDS IDENTIFICATION

The product has been assessed for safety according to Article 10 of the EC Cosmetics Regulation (1223/2009) and is considered as safe for human health when used under normal or reasonably foreseeable conditions. No significant hazard to human health or the environment is expected.

SECTION 3: COMPOSITION/INFORMATION ON INGREDIENTS

Mixture of water, surfactants, perfume and preservatives. In accordance with the current EC legislation this product must be considered as a Cosmetic Product and conforms with the requirements of EC Regulation 1223/2009. Information on the composition can be found on the product information sheet and in the ingredients declaration on the packaging.

SECTION 4: FIRST AID MEASURES

Generally

When consulting a doctor or Poison Control Centre, always keep packaging or label, and possibly package insert available.

Upon contact with the eyes

Rinse the eye for several minutes with lukewarm water. If irritation remains call a doctor/physician (eye specialist) for advice on further treatment.

Upon skin contact

If discomfort occurs, immediately wash off with water. If skin irritation persists, consult a doctor.

Upon ingestion

Upon ingestion of larger amounts: do NOT induce vomiting; Rinse the mouth and drink about one glass of water. Where appropriate, consult Poison Control Centre or doctor. In the case of babies/infants, always contact Poison Control Centre or doctor as a precautionary measure.

4.3. Indication of any immediate medical attention and special treatment needed

Not relevant.

SECTION 5: FIRE-FIGHTING MEASURES

All normal extinguishing agents may be used.

SECTION 6: ACCIDENTAL RELEASE MEASURES

6.1. Personal precautions, protective equipment and emergency procedures

Protective gloves, apron and rubber boots are recommended when handling large spills.

6.2. Environmental precautions

Prevent discharge of larger quantity to drain. Packaging should be recycled after residual emptying; minor product residues may be rinsed out. Filled, unused packages must be disposed of separately in accordance with the waste management directives of the municipality.

6.3. Methods and material for containment and cleaning up

Minor spillage should be wiped away or flushed away with water. Large quantities should be collected for incineration in accordance with the local regulations.

SECTION 7: HANDLING AND STORAGE

7.1. Precautions for safe handling

Observe any instructions for use and/or warnings on the packaging. Avoid contact with eyes. If the product is frequently handled professionally and in the event of high skin exposure preventive skin protection or the use of skincare products is recommended.

7.2. Conditions for safe storage, including any incompatibilities

Store in a cool and dry place (above freezing temperature and not greater than 30°C).

Storage period after opening: 12 months.

7.3. Specific end uses

Not relevant.

SECTION 8: EXPOSURE CONTROLS/PERSONAL PROTECTION

No specific protective measures needed.

SECTION 9: PHYSICAL AND CHEMICAL PROPERTIES

a)	Appearance	Form: liquid mixture Colour: white
b)	Odour	No smell or uncharacteristic smell
c)	Odour threshold	Not applicable
d)	pH	5,0-5,5
e)	Melting point/freezing point	Not applicable
f)	Initial boiling point and boiling range	Not applicable
g)	Flash point	Not applicable
h)	Evaporation rate	Not applicable
i)	Flammability (solid, gas)	Not applicable
j)	Upper/lower flammability or explosive limits	Not applicable
k)	Vapour pressure	Not applicable
l)	Vapour density	Not applicable
m)	Relative density	1,03 kg/L
n)	Solubility	Solubility in water Unlimited solubility
o)	Partition coefficient: n-octanol/water	Not applicable
p)	Auto-ignition temperature	Not applicable
q)	Decomposition temperature	Not applicable
r)	Viscosity	3750 cPas @ 23°C

s)	Explosive properties	Not applicable
t)	Oxidising properties	Not applicable

SECTION 10: STABILITY AND REACTIVITY

The product is stable.

SECTION 11: TOXICOLOGICAL INFORMATION

Not known or expected to be harmful to health in normal use.

SECTION 12: ECOLOGICAL INFORMATION

No ecological damage is known or expected under normal use. The surfactants in this product are readily biodegradable. None of the components are expected to be toxic to aquatic life.

SECTION 13: DISPOSAL CONSIDERATIONS

All packaging may be recycled if recycling facilities are available. If recycling is not practicable, dispose of in accordance with local regulations. The manufacturer is associated with recycling schemes as the Green Dot, REPA etc. in all EU and EFTA countries where this is appropriate according to local legislation.

SECTION 14: TRANSPORT INFORMATION

Not classified as dangerous goods.

SECTION 15: REGULATORY INFORMATION

The product is regulated by the EC Regulation 1223/2009 on cosmetic products.

SECTION 16: OTHER INFORMATION

This document is voluntary product information following the format of a REACH SDS. A safety data sheet according to Article 31 of the EC Regulation 1907/2006 (REACH) is not required for cosmetic products regulated by EC Regulation 1223/2009.

FICHE D'INFORMATION DE SÉCURITÉ

Ce document est une information de produit optionnelle qui suit le format d'une FDS selon REACH. Une fiche de données de sécurité conformément à l'article 31 du règlement CE 1907/2006 (REACH) n'est pas nécessaire pour les produits cosmétiques réglementés par le règlement CE 1223/2009.

Date de la révision 2014-02-13

SECTION 1: IDENTIFICATION DE LA SUBSTANCE/DU MÉLANGE ET DE LA SOCIÉTÉ/L'ENTREPRISE

1.1. Identificateur de produit

Nom commercial	**Tork Savon Liquide Spécial Huile et Graisse**
Nr.d'article du producteur	420401
autres noms ou synonymes	Numéro interne: 521596

1.2. Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées

Utilisations identifiées pertinentes	Produit de soins de la peau, savon

1.3 Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité

entreprise	SCA Hygiene Products AB Bäckstensgatan 5 SE-40503 GÖTEBORG Suède
Personne de contact	Verena Ristau
Téléphone	+46 31 746 00 00
E-poste	info@sca.com
Site Web	http://www.sca.com

SECTION 2: IDENTIFICATION DES DANGERS

Le produit a été évalué pour la sécurité conformément à l'article 10 du Règlement Cosmétique (1223/2009) et est considéré comme sans danger pour la santé humaine dans des conditions normales ou raisonnablement prévisibles. Aucun danger significatif pour les personnes ou l'environnement n'est attendu.

SECTION 3: COMPOSITION/INFORMATIONS SUR LES COMPOSANTS

Mélange d'eau, tensioactifs, parfums et conservateurs. Ce produit doit, conformément à la législation européenne actuelle, être considéré comme un produit cosmétique. Ce produit est conforme aux exigences du règlement CE 1223/2009. L'information sur la composition peut être trouvée dans la fiche informative du produit et dans la liste des ingrédients sur l'emballage.

SECTION 4: PREMIERS SECOURS

Général

Lors de contact avec un médecin ou un centre antipoison, fournissez toujours l'emballage ou l'étiquette et, si possible, la notice.

En contact avec les yeux

Rincer l'œil pendant plusieurs minutes avec de l'eau tiède. Si l'irritation persiste, consulter un médecin, de préférence un spécialiste des yeux, pour obtenir des conseils de traitement.

En contact avec la peau

En cas de gêne, laver immédiatement avec de l'eau. Si les symptômes persistent, consulter un médecin.

En cas de consommation

En cas d'ingestion de grandes quantités : NE PAS faire vomir, rincer la bouche et boire environ un verre d'eau. Prendre contact avec un centre antipoison ou un médecin. Dans le cas de jeunes enfants, prendre toujours contact avec un centre antipoison ou un médecin à des fins préventives.

4.3. Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires

Non applicable.

SECTION 5: MESURES DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE

Peuvent être utilisées toutes les méthodes habituelles d'extinction.

SECTION 6: MESURES À PRENDRE EN CAS DE DISPERSION ACCIDENTELLE

6.1. Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence

Des gants de travail, un tablier et des bottes sont recommandées lors de déversements importants.

6.2. Précautions pour la protection de l'environnement

Empêcher les déversements importants dans les canalisations d'évacuation. L'emballage doit être recyclé après avoir rincé les restes de produit ; de petites quantités du produit peuvent être rincées et déversées dans les canalisations. Les emballages pleins et non utilisés doivent être manipulés conformément aux réglementations locales sur les déchets.

6.3. Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage

Les petits déversements peuvent être essuyés ou rincés avec de l'eau. Les déversements importants devraient être récupérés et envoyés à l'incinération conformément aux réglementations locales.

SECTION 7: MANIPULATION ET STOCKAGE

7.1. Précautions à prendre pour une manipulation sans danger

Respecter les instructions d'utilisation et / ou les mises en garde sur l'emballage. Éviter tout contact avec les yeux. Si le produit est souvent utilisé à des fins professionnelles, et une forte exposition cutanée existe, utiliser une protection cutanée ou des produits de soins de la peau.

7.2. Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités

Conserver dans un endroit sec et frais (à l'abri du gel, sans excéder 30°C).

Durée de conservation après ouverture: 12 mois.

7.3. Utilisations finales particulières

Non applicable.

SECTION 8: CONTRÔLES DE L'EXPOSITION/PROTECTION INDIVIDUELLE

Aucune précaution de protection particulière n'est nécessaire.

SECTION 9: PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES

a)	Aspect	Forme: liquide mélange Couleur: blanc
b)	odeur	Pas d'odeur ou odeur inhabituelle
c)	Seuil olfactif	Non applicable
d)	pH	5,0-5,5
e)	Point de fusion/point de congélation	Non applicable
f)	Point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition	Non applicable
g)	Point d'éclair	Non applicable
h)	Taux d'évaporation	Non applicable
i)	Inflammabilité (solide, gaz)	Non applicable
j)	Limites supérieures/inférieures d'inflammabilité ou limites d'explosivité	Non applicable
k)	Pression de vapeur	Non applicable
l)	Densité de vapeur	Non applicable
m)	Densité relative	1,03 kg/L
n)	Solubilité	Solubilité dans l'eau Illimité soluble

o)	Coefficient de partage: n-octanol/eau	Non applicable
p)	Température d’auto-inflammabilité	Non applicable
q)	Température de décomposition	Non applicable
r)	Viscosité	3750 cPas @ 23°C
s)	Propriétés explosives	Non applicable
t)	Propriétés comburantes	Non applicable

SECTION 10: STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ

Le produit est stable.

SECTION 11: INFORMATIONS TOXICOLOGIQUES

Aucune propriété nocive pour la santé n’est connue ou attendue lors d’une utilisation normale.

SECTION 12: INFORMATIONS ÉCOLOGIQUES

Aucun dommage à l'environnement connu ou prévu lors d’une utilisation normale. Les tensio-actifs contenus dans ce produit sont facilement biodégradables. Aucun des ingrédients n’est connu comme toxique pour les organismes aquatiques.

SECTION 13: CONSIDÉRATIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION

Tous les emballages peuvent être recyclés lorsque cela est possible. Si ce n'est pas le cas, l'emballage doit être éliminé conformément à la réglementation locale. Le fabricant est connecté à des services de recyclage tels que Green Dot, REPA etc. dans tous les pays de l'UE et de l'AELE ; ceux-ci suivent la législation locale.

SECTION 14: INFORMATIONS RELATIVES AU TRANSPORT

Ne pas de marchandises dangereuses.

SECTION 15: INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

Ce produit est réglementé par le règlement CE 1223/2009 relatif aux produits cosmétiques.

SECTION 16: AUTRES INFORMATIONS

Ce document est une information de produit optionnelle qui suit le format d'une FDS selon REACH. Une fiche de données de sécurité conformément à l'article 31 du règlement CE 1907/2006 (REACH) n'est pas nécessaire pour les produits cosmétiques réglementés par le règlement CE 1223/2009.

SICHERHEITSINFORMATIONSBLATT

Dieses Dokument ist eine freiwillige Produktinformation mit einem Format wie ein SDS gemäß REACH. Ein Sicherheitsdatenblatt gemäß Artikel 31 der EG-Verordnung 1907/2006 (REACH) wird für kosmetische Mittel, reguliert durch EG-Verordnung 1223/2009, nicht verlangt.

Datum der Revision 2014-02-13

ABSCHNITT 1: BEZEICHNUNG DES STOFFS BZW. DES GEMISCHS UND DES UNTERNEHMENS

1.1. Produktidentifikator

Handelsname	**Tork milde Flüssigseife**
Produktnummer des Lieferanten	420501
Andere Namen oder Synonyme	Interne nr: 521771

1.2. Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird

Identifizierte Verwendungen	Hautpflegemittel, Seife

1.3 Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsinformationsblatt bereitstellt

Unternehmen	SCA Hygiene Products AB Bäckstensgatan 5 SE-40503 GÖTEBORG Schweden
Ansprechpartner	Verena Ristau
Telefon	+46 31 746 00 00
E-Mail	info@sca.com
Webseite	http://www.sca.com

ABSCHNITT 2: MÖGLICHE GEFAHREN

Das Produkt wurde unter dem Sicherheitsgesichtspunkt gemäß Artikel 10 der Kosmetikverordnung (1223/2009) bewertet und als sicher für die menschliche Gesundheit unter normalen oder vorhersehbaren Umständen bewertet. Für Mensch oder Umwelt sind keine signifikanten Gefahren zu erwarten.

ABSCHNITT 3: ZUSAMMENSETZUNG/ANGABEN ZU BESTANDTEILEN

Gemisch aus Wasser, oberflächenaktiven Stoffen, Parfum und Konservierungsmittel. Dieses Produkt muss gemäß geltender EU-Gesetzgebung als kosmetisches Mittel betrachtet werden und die Anforderungen der EG-Verordnung 1223/2009 erfüllen. Informationen zur Zusammensetzung befinden sich im Produktinformationsblatt und in der Zutatendeklaration auf der Verpackung.

ABSCHNITT 4: ERSTE-HILFE-MAßNAHMEN

Allgemein

Verpackung oder Etikett und, wenn möglich, Beipackzettel bei Kontakt mit dem Arzt oder der Giftinformationszentrale bereithalten.

Bei Augenkontakt

Auge mehrere Minuten mit lauwarmem Wasser ausspülen. Falls die Reizung nicht abklingt, einen Arzt (Augenarzt) zwecks weiterer Behandlung aufsuchen.

Bei Hautkontakt

Bei Entstehung von Beschwerden sofort mit Wasser spülen. Bei Bestehen der Hautreizung Arzt verständigen.

Bei Verschlucken

Beim Verschlucken größerer Mengen: KEIN Erbrechen herbeiführen; Mund spülen und ungefähr ein Glas Wasser trinken. Giftinformationszentrale oder Arzt verständigen. Bei Kleinkindern als Vorsichtsmaßnahme immer Giftinformationszentrale oder Arzt verständigen.

4.3. Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung

Nicht relevant.

ABSCHNITT 5: MAßNAHMEN ZUR BRANDBEKÄMPFUNG

Alle gewöhnlichen Löschmethoden können verwendet werden.

ABSCHNITT 6: MAßNAHMEN BEI UNBEABSICHTIGTER FREISETZUNG

6.1. Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren

Schutzhandschuhe, Kittel und Gummistiefel bei hohen Emissionen empfohlen.

6.2. Umweltschutzmaßnahmen

Größere Emissionen in die Kanalisation vermeiden. Die Verpackung muss recycelt werden, nachdem Produktreste abgespült wurden; kleinere Mengen des Produkts können ausgespült werden. Volle, nicht verwendete Verpackungen werden gemäß örtlichen Abfallvorschriften behandelt.

6.3. Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung

Kleinere verschüttete Mengen können aufgewischt oder mit Wasser abgespült werden. Größere verschüttete Mengen müssen gesammelt und gemäß örtlichen Vorschriften durch Verbrennung entsorgt werden.

ABSCHNITT 7: HANDHABUNG UND LAGERUNG

7.1. Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung

Gebrauchsanweisung und/oder Warnungen auf der Verpackung beachten. Augenkontakt vermeiden. Wird das Produkt häufig professionell eingesetzt und besteht eine hohe Hautexposition, Hautschutz oder Hautschutzprodukte verwenden.

7.2. Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten

Trocken und kühl lagern (frostfrei, jedoch nicht über 30° C).

Haltbarkeit nach Öffnen: 12 Monate.

7.3. Spezifische Endanwendungen

Nicht relevant.

ABSCHNITT 8: BEGRENZUNG UND ÜBERWACHUNG DER EXPOSITION/PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNGEN

Keine besonderen Schutzmaßnahmen erforderlich.

ABSCHNITT 9: PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN

a)	Aussehen	Aggregatzustand: Wässrige Lösung Farbe: gelb
b)	Geruch	Wie parfüm
c)	Geruchsschwelle	Nicht anwendbar
d)	pH-Wert	5,0-5,5
e)	Schmelzpunkt und Gefrierpunkt	Nicht anwendbar
f)	Siedebeginn und Siedebereich	Nicht anwendbar
g)	Flammpunkt	Nicht anwendbar
h)	Verdampfungsgeschwindigkeit	Nicht anwendbar
i)	Entzündbarkeit (fest, gasförmig)	Nicht anwendbar
j)	Obere und untere Entzündbarkeits- oder Explosionsgrenzen	Nicht anwendbar
k)	Dampfdruck	Nicht anwendbar
l)	Dampfdichte	Nicht anwendbar
m)	Relative Dichte	1,02 kg/L
n)	Löslichkeit	Nicht anwendbar

o)	Verteilungskoeffizient: n-Octanol/Wasser	Nicht anwendbar
p)	Selbstentzündungstemperatur	Nicht anwendbar
q)	Zersetzungstemperatur	Nicht anwendbar
r)	Viskosität	3000 - 4000 cPas @ 23°C
s)	Explosive Eigenschaften	Nicht anwendbar
t)	Oxidierende Eigenschaften	Nicht anwendbar

ABSCHNITT 10: STABILITÄT UND REAKTIVITÄT

Das Produkt ist stabil.

ABSCHNITT 11: TOXIKOLOGISCHE ANGABEN

Keine bekannten oder zu erwartenden gesundheitsschädlichen Eigenschaften bei normaler Verwendung.

ABSCHNITT 12: UMWELTBEZOGENE ANGABEN

Keine bekannten oder zu erwartenden Umweltschäden bei normaler Verwendung. Die Tenside in diesem Produkt sind leicht abbaubar. Von keiner der Zutaten ist anzunehmen, dass sie für wasserlebende Organismus giftig ist.

ABSCHNITT 13: HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

Sämtliches Verpackungsmaterial kann recycelt werden, wenn dies möglich ist. Ist dies nicht der Fall, muss die Verpackung gemäß örtlichen Vorschriften behandelt werden. Der Hersteller ist Wiederverwertungssystemen wie dem Grünen Punkt, REPA etc. in sämtlichen EU- und EFTA-Mitgliedstaaten angeschlossen, in denen dies gemäß lokalen Gesetzen anwendbar ist.

ABSCHNITT 14: ANGABEN ZUM TRANSPORT

Nicht als Gefahrgut klassifiziert.

ABSCHNITT 15: RECHTSVORSCHRIFTEN

Das Produkt wird durch die EG-Verordnung 1223/2009 zu kosmetischen Mitteln reguliert.

ABSCHNITT 16: SONSTIGE ANGABEN

Dieses Dokument ist eine freiwillige Produktinformation mit einem Format wie ein SDS gemäß REACH. Ein Sicherheitsdatenblatt gemäß Artikel 31 der EG-Verordnung 1907/2006 (REACH) wird für kosmetische Mittel, reguliert durch EG-Verordnung 1223/2009, nicht verlangt.

VEILIGHEIDSINFORMATIEBLAD

Dit document bevat vrijwillig verstrekte productinformatie volgens de indeling van een REACH-conform VIB. Een veiligheidsinformatieblad in overeenstemming met artikel 31 van de EG-verordening 1907/2006 (REACH) is niet vereist voor cosmetische producten zoals bepaald in EG-verordening 1223/2009.
Datum revisie 2014-02-13

RUBRIEK 1: IDENTIFICATIE VAN DE STOF OF HET MENGSEL EN VAN DE VENNOOTSCHAP/ONDERNEMING

1.1. Productidentificatie

Handelsnaam	**Tork Mild Vloeibare Zeep**
verstrekkers identificatie	420501
andere namen of synoniemen	nr: 521771

1.2. Relevant geïdentificeerd gebruik van de stof of het mengsel en ontraden gebruik

Geïdentificeerd gebruik	Huidverzorgingsproducten, zeep

1.3. Leveranciergegevens op het veiligheidsinformatieblad

verstrekker	SCA Hygiene Products AB Bäckstensgatan 5 SE-40503 GÖTEBORG Zweden
Verantwoordelijke persoon	Verena Ristau
Telefoon	+46 31 746 00 00
E-Mail	info@sca.com
Website	http://www.sca.com

RUBRIEK 2: IDENTIFICATIE VAN DE GEVAREN

De veiligheid van het product is beoordeeld in overeenstemming met artikel 10 van de Cosmeticaverordening (1223/2009/EG) en het product wordt veilig geacht voor de menselijke gezondheid bij gebruik onder normale of in redelijkheid te voorziene omstandigheden. Er valt geen significant risico voor de menselijke gezondheid of het milieu te verwachten.

RUBRIEK 3: SAMENSTELLING EN INFORMATIE OVER DE BESTANDDELEN

Mengsel van water, oppervlakte-actieve stoffen, parfum en conserveringsmiddelen. Overeenkomstig de huidige EG-wetgeving moet dit product worden beschouwd als een cosmetisch product. Dit product voldoet aan de vereisten van EG-verordening 1223/2009. Informatie over de samenstelling vindt u op het productinformatieblad en in de lijst van bestanddelen op de verpakking.

RUBRIEK 4: EERSTEHULPMAATREGELEN

Algemeen advies

Zorg dat u altijd de verpakking of het etiket bij de hand hebt wanneer u een arts of het gifcentrum consulteert.

Bij aanraking met de ogen

Spoel het getroffen oog altijd enkele minuten lang met lauw water. Als de irritatie aanhoudt, neem dan contact op met een arts (oogspecialist) voor advies over verdere behandeling.

Bij aanraking met de huid

Bij huidirritatie onmiddellijk met water afspoelen. Raadpleeg een arts als de irritatie aanhoudt.

Bij inslikken

Probeer NIET bij inname van grotere hoeveelheden braken op te wekken, maar spoel uw mond en drink ongeveer één glas water. Raadpleeg indien nodig het gifcentrum of de arts. Neem als baby's/kleine kinderen in aanraking zijn gekomen met giftige stoffen uit voorzorg altijd contact op met het gifcentrum of de arts.

4.3. Vermelding van de vereiste onmiddellijke medische verzorging en speciale behandeling

Niet relevant.

RUBRIEK 5: BRANDBESTRIJDINGSMAATREGELEN

Alle gebruikelijke blusmiddelen kunnen gebruikt worden.

RUBRIEK 6: MAATREGELEN BIJ HET ACCIDENTEEL VRIJKOMEN VAN DE STOF OF HET MENGSEL

6.1. Persoonlijke voorzorgsmaatregelen, beschermde uitrusting en noodprocedures

Bij hantering van grote gemorste hoeveelheden wordt het dragen van veiligheidshandschoenen, veiligheidsschort en rubberlaarzen aanbevolen.

6.2. Milieuvoorzorgsmaatregelen

Voorkom dat grote hoeveelheden via het riool worden afgevoerd. De verpakking moet worden gerecycled nadat alle restanten zijn verwijderd; kleinere productresten kunnen worden uitgespoeld. Volle, niet-gebruikte verpakkingen moeten afzonderlijk worden afgevoerd in overeenstemming met de gemeentelijke richtlijnen voor afvalverwijdering.

6.3. Insluitings- en reinigingsmethoden en -materiaal

Geringe gemorste hoeveelheden moeten worden weggeveegd of met water worden weggespoeld. Grotere hoeveelheden moeten worden opgevangen en verbrand volgens plaatselijk geldende regelgeving.

RUBRIEK 7: HANTERING EN OPSLAG

7.1. Voorzorgsmaatregelen voor het veilig hanteren van de stof of het mengsel

Neem de gebruiksinstructies en/of waarschuwingen op de verpakking in acht. Vermijd dat het product in aanraking komt met de ogen. Als het product beroepshalve frequent wordt gehanteerd en bij hoge mate van blootstelling van de huid wordt huidbescherming of het gebruik van huidverzorgende producten aanbevolen.

7.2. Voorwaarden voor een veilige opslag, met inbegrip van incompatibele producten

Droog en koel bewaren (boven het vriespunt, tot 30 °C).

Na opening 12 maanden houdbaar.

7.3. Specifiek eindgebruik

Niet relevant.

RUBRIEK 8: MAATREGELEN TER BEHEERSING VAN BLOOTSTELLING/PERSOONLIJKE BESCHERMING

Voor dit product hoeven geen speciale beschermende maatregelen te worden getroffen.

RUBRIEK 9: FYSISCHE EN CHEMISCHE EIGENSCHAPPEN

a)	Voorkomen	Fysische toestand: wateroplossing Kleur: geel
b)	Geur	Parfumachtig
c)	Geurdrempelwaarde	Niet van toepassing
d)	pH	5,0-5,5
e)	Smelt-/vriespunt	Niet van toepassing
f)	Beginkookpunt en kooktraject	Niet van toepassing
g)	Vlampunt	Niet van toepassing
h)	Verdampingssnelheid	Niet van toepassing
i)	Ontvlambaarheid (vast, gas)	Niet van toepassing
j)	Bovenste/onderste ontvlambaarheids- of explosiegrenswaarden	Niet van toepassing
k)	Dampspanning	Niet van toepassing
l)	Dampdichtheid	Niet van toepassing
m)	Relatieve dichtheid	1,02 kg/L
n)	Oplosbaarheid	Niet van toepassing

o)	Verdelingscoëfficiënt n-octanol/water	Niet van toepassing
p)	Zelfontbrandingstemperatuur	Niet van toepassing
q)	Ontledingstemperatuur	Niet van toepassing
r)	Viscositeit	3000 - 4000 cPas @ 23°C
s)	Ontploffingseigenschappen	Niet van toepassing
t)	Oxiderende eigenschappen	Niet van toepassing

RUBRIEK 10: STABILITEIT EN REACTIVITEIT

Het product is stabiel.

RUBRIEK 11: TOXICOLOGISCHE INFORMATIE

Van dit product zijn voor zover bekend bij normaal gebruik geen schadelijke gevolgen voor de gezondheid te verwachten.

RUBRIEK 12: ECOLOGISCHE INFORMATIE

Van dit product zijn voor zover bekend bij normaal gebruik geen schadelijke gevolgen voor het milieu te verwachten. De oppervlakte-actieve stoffen in dit product zijn biologisch afbreekbaar. Van geen van de componenten van dit product wordt verwacht dat deze een toxische uitwerking hebben op waterorganismen.

RUBRIEK 13: INSTRUCTIES VOOR VERWIJDERING

Alle verpakkingen zijn recyclebaar indien er recyclingvoorzieningen beschikbaar zijn. Indien recycling niet mogelijk is, dienen de verpakkingen te worden afgevoerd overeenkomstig plaatselijk geldende regelgeving. De fabrikant neemt in alle landen binnen de EU en de EFTA waar dit overeenkomstig de plaatselijk geldende wetgeving van toepassing is, deel aan recyclingprogramma's zoals de Groene Punt, REPA enz.

RUBRIEK 14: INFORMATIE MET BETREKKING TOT HET VERVOER

Niet geclassificeerd als gevaarlijke goederen.

RUBRIEK 15: REGELGEVING

Op dit product is EG-verordening 1223/2009 betreffende cosmetische producten van toepassing.

RUBRIEK 16: OVERIGE INFORMATIE

Dit document bevat vrijwillig verstrekte productinformatie volgens de indeling van een REACH-conform VIB. Een veiligheidsinformatieblad in overeenstemming met artikel 31 van de EG-verordening 1907/2006 (REACH) is niet vereist voor cosmetische producten zoals bepaald in EG-verordening 1223/2009.

SAFETY INFORMATION SHEET

This document is voluntary product information following the format of a REACH SDS. A safety data sheet according to Article 31 of the EC Regulation 1907/2006 (REACH) is not required for cosmetic products regulated by EC Regulation 1223/2009.

Date of revision 2014-04-02

SECTION 1: IDENTIFICATION OF THE SUBSTANCE/MIXTURE AND OF THE COMPANY/UNDERTAKING

1.1. Product identifier

Trade name	**Tork Mild Liquid Soap**
Supplier's product number	400505, 420501, 420502, 421501, 421502
Other names or synonyms	Internal no 521771

1.2. Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against

Identified uses	Skin care products, soap

1.3. Details of the supplier of the safety information sheet

Company	SCA Hygiene Products AB Bäckstensgatan 5 SE-40503 GÖTEBORG Sweden
Contact person	Verena Ristau
Telephone	+46 31 746 00 00
E-Mail	info@sca.com
Website	http://www.sca.com

SECTION 2: HAZARDS IDENTIFICATION

The product has been assessed for safety according to Article 10 of the EC Cosmetics Regulation (1223/2009) and is considered as safe for human health when used under normal or reasonably foreseeable conditions. No significant hazard to human health or the environment is expected.

SECTION 3: COMPOSITION/INFORMATION ON INGREDIENTS

Mixture of water, surfactants, perfume and preservatives. In accordance with the current EC legislation this product must be considered as a Cosmetic Product and conforms with the requirements of EC Regulation 1223/2009. Information on the composition can be found on the product information sheet and in the ingredients declaration on the packaging.

SECTION 4: FIRST AID MEASURES

Generally

When consulting a doctor or Poison Control Centre, always keep packaging or label, and possibly package insert available.

Upon contact with the eyes

Rinse the eye for several minutes with lukewarm water. If irritation remains call a doctor/physician (eye specialist) for advice on further treatment.

Upon skin contact

If discomfort occurs, immediately wash off with water. If skin irritation persists, consult a doctor.

Upon ingestion

Upon ingestion of larger amounts: do NOT induce vomiting; Rinse the mouth and drink about one glass of water. Where appropriate, consult Poison Control Centre or doctor. In the case of babies/infants, always contact Poison Control Centre or doctor as a precautionary measure.

4.3. Indication of any immediate medical attention and special treatment needed

Not relevant.

SECTION 5: FIRE-FIGHTING MEASURES

All normal extinguishing agents may be used.

SECTION 6: ACCIDENTAL RELEASE MEASURES

6.1. Personal precautions, protective equipment and emergency procedures

Protective gloves, apron and rubber boots are recommended when handling large spills.

6.2. Environmental precautions

Prevent discharge of larger quantity to drain. Packaging should be recycled after residual emptying; minor product residues may be rinsed out. Filled, unused packages must be disposed of separately in accordance with the waste management directives of the municipality.

6.3. Methods and material for containment and cleaning up

Minor spillage should be wiped away or flushed away with water. Large quantities should be collected for incineration in accordance with the local regulations.

SECTION 7: HANDLING AND STORAGE

7.1. Precautions for safe handling

Observe any instructions for use and/or warnings on the packaging. Avoid contact with eyes. If the product is frequently handled professionally and in the event of high skin exposure preventive skin protection or the use of skincare products is recommended.

7.2. Conditions for safe storage, including any incompatibilities

Store in a cool and dry place (above freezing temperature and not greater than 30°C).

Storage period after opening: 12 months.

7.3. Specific end uses

Not relevant.

SECTION 8: EXPOSURE CONTROLS/PERSONAL PROTECTION

No specific protective measures needed.

SECTION 9: PHYSICAL AND CHEMICAL PROPERTIES

a)	Appearance	State of aggregation: Aqueous solution Colour: yellow
b)	Odour	Like perfume
c)	Odour threshold	Not applicable
d)	pH	5,0-5,5
e)	Melting point/freezing point	Not applicable
f)	Initial boiling point and boiling range	Not applicable
g)	Flash point	Not applicable
h)	Evaporation rate	Not applicable
i)	Flammability (solid, gas)	Not applicable
j)	Upper/lower flammability or explosive limits	Not applicable
k)	Vapour pressure	Not applicable
l)	Vapour density	Not applicable
m)	Relative density	1,02 kg/L
n)	Solubility	Not applicable
o)	Partition coefficient: n-octanol/water	Not applicable
p)	Auto-ignition temperature	Not applicable
q)	Decomposition temperature	Not applicable
r)	Viscosity	3000 - 4000 cPas @ 23°C

s)	Explosive properties	Not applicable
t)	Oxidising properties	Not applicable

SECTION 10: STABILITY AND REACTIVITY

The product is stable.

SECTION 11: TOXICOLOGICAL INFORMATION

Not known or expected to be harmful to health in normal use.

SECTION 12: ECOLOGICAL INFORMATION

No ecological damage is known or expected under normal use. The surfactants in this product are readily biodegradable. None of the components are expected to be toxic to aquatic life.

SECTION 13: DISPOSAL CONSIDERATIONS

All packaging may be recycled if recycling facilities are available. If recycling is not practicable, dispose of in accordance with local regulations. The manufacturer is associated with recycling schemes as the Green Dot, REPA etc. in all EU and EFTA countries where this is appropriate according to local legislation.

SECTION 14: TRANSPORT INFORMATION

Not classified as dangerous goods.

SECTION 15: REGULATORY INFORMATION

The product is regulated by the EC Regulation 1223/2009 on cosmetic products.

SECTION 16: OTHER INFORMATION

This document is voluntary product information following the format of a REACH SDS. A safety data sheet according to Article 31 of the EC Regulation 1907/2006 (REACH) is not required for cosmetic products regulated by EC Regulation 1223/2009.

FICHE D'INFORMATION DE SÉCURITÉ

Ce document est une information de produit optionnelle qui suit le format d'une FDS selon REACH. Une fiche de données de sécurité conformément à l'article 31 du règlement CE 1907/2006 (REACH) n'est pas nécessaire pour les produits cosmétiques réglementés par le règlement CE 1223/2009.

Date de la révision 2014-02-13

SECTION 1: IDENTIFICATION DE LA SUBSTANCE/DU MÉLANGE ET DE LA SOCIÉTÉ/L'ENTREPRISE

1.1. Identificateur de produit

Nom commercial	**Tork Savon Liquide Doux**
Nr.d'article du producteur	420501
autres noms ou synonymes	Numéro interne: 521771

1.2. Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées

Utilisations identifiées pertinentes	Produit de soins de la peau, savon

1.3 Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité

entreprise	SCA Hygiene Products AB Bäckstensgatan 5 SE-40503 GÖTEBORG Suède
Personne de contact	Verena Ristau
Téléphone	+46 31 746 00 00
E-poste	info@sca.com
Site Web	http://www.sca.com

SECTION 2: IDENTIFICATION DES DANGERS

Le produit a été évalué pour la sécurité conformément à l'article 10 du Règlement Cosmétique (1223/2009) et est considéré comme sans danger pour la santé humaine dans des conditions normales ou raisonnablement prévisibles. Aucun danger significatif pour les personnes ou l'environnement n'est attendu.

SECTION 3: COMPOSITION/INFORMATIONS SUR LES COMPOSANTS

Mélange d'eau, tensioactifs, parfums et conservateurs. Ce produit doit, conformément à la législation européenne actuelle, être considéré comme un produit cosmétique. Ce produit est conforme aux exigences du règlement CE 1223/2009. L'information sur la composition peut être trouvée dans la fiche informative du produit et dans la liste des ingrédients sur l'emballage.

SECTION 4: PREMIERS SECOURS

Général

Lors de contact avec un médecin ou un centre antipoison, fournissez toujours l'emballage ou l'étiquette et, si possible, la notice.

En contact avec les yeux

Rincer l'œil pendant plusieurs minutes avec de l'eau tiède. Si l'irritation persiste, consulter un médecin, de préférence un spécialiste des yeux, pour obtenir des conseils de traitement.

En contact avec la peau

En cas de gêne, laver immédiatement avec de l'eau. Si les symptômes persistent, consulter un médecin.

En cas de consommation

En cas d'ingestion de grandes quantités : NE PAS faire vomir, rincer la bouche et boire environ un verre d'eau. Prendre contact avec un centre antipoison ou un médecin. Dans le cas de jeunes enfants, prendre toujours contact avec un centre antipoison ou un médecin à des fins préventives.

4.3. Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires

Non applicable.

SECTION 5: MESURES DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE

Peuvent être utilisées toutes les méthodes habituelles d'extinction.

SECTION 6: MESURES À PRENDRE EN CAS DE DISPERSION ACCIDENTELLE

6.1. Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence

Des gants de travail, un tablier et des bottes sont recommandées lors de déversements importants.

6.2. Précautions pour la protection de l'environnement

Empêcher les déversements importants dans les canalisations d'évacuation. L'emballage doit être recyclé après avoir rincé les restes de produit ; de petites quantités du produit peuvent être rincées et déversées dans les canalisations. Les emballages pleins et non utilisés doivent être manipulés conformément aux réglementations locales sur les déchets.

6.3. Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage

Les petits déversements peuvent être essuyés ou rincés avec de l'eau. Les déversements importants devraient être récupérés et envoyés à l'incinération conformément aux réglementations locales.

SECTION 7: MANIPULATION ET STOCKAGE

7.1. Précautions à prendre pour une manipulation sans danger

Respecter les instructions d'utilisation et / ou les mises en garde sur l'emballage. Éviter tout contact avec les yeux. Si le produit est souvent utilisé à des fins professionnelles, et une forte exposition cutanée existe, utiliser une protection cutanée ou des produits de soins de la peau.

7.2. Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités

Conserver dans un endroit sec et frais (à l'abri du gel, sans excéder 30°C).

Durée de conservation après ouverture: 12 mois.

7.3. Utilisations finales particulières

Non applicable.

SECTION 8: CONTRÔLES DE L'EXPOSITION/PROTECTION INDIVIDUELLE

Aucune précaution de protection particulière n'est nécessaire.

SECTION 9: PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES

a)	Aspect	L'état d'aggrégation: Solution aqueuse Couleur: jaune
b)	odeur	Ressemble au parfum
c)	Seuil olfactif	Non applicable
d)	pH	5,0-5,5
e)	Point de fusion/point de congélation	Non applicable
f)	Point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition	Non applicable
g)	Point d'éclair	Non applicable
h)	Taux d'évaporation	Non applicable
i)	Inflammabilité (solide, gaz)	Non applicable
j)	Limites supérieures/inférieures d'inflammabilité ou limites d'explosivité	Non applicable
k)	Pression de vapeur	Non applicable
l)	Densité de vapeur	Non applicable
m)	Densité relative	1,02 kg/L
n)	Solubilité	Non applicable

o)	Coefficient de partage: n-octanol/eau	Non applicable
p)	Température d’auto-inflammabilité	Non applicable
q)	Température de décomposition	Non applicable
r)	Viscosité	3000 - 4000 cPas @ 23°C
s)	Propriétés explosives	Non applicable
t)	Propriétés comburantes	Non applicable

SECTION 10: STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ

Le produit est stable.

SECTION 11: INFORMATIONS TOXICOLOGIQUES

Aucune propriété nocive pour la santé n’est connue ou attendue lors d’une utilisation normale.

SECTION 12: INFORMATIONS ÉCOLOGIQUES

Aucun dommage à l'environnement connu ou prévu lors d’une utilisation normale. Les tensio-actifs contenus dans ce produit sont facilement biodégradables. Aucun des ingrédients n’est connu comme toxique pour les organismes aquatiques.

SECTION 13: CONSIDÉRATIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION

Tous les emballages peuvent être recyclés lorsque cela est possible. Si ce n'est pas le cas, l'emballage doit être éliminé conformément à la réglementation locale. Le fabricant est connecté à des services de recyclage tels que Green Dot, REPA etc. dans tous les pays de l'UE et de l'AELE ; ceux-ci suivent la législation locale.

SECTION 14: INFORMATIONS RELATIVES AU TRANSPORT

Ne pas de marchandises dangereuses.

SECTION 15: INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

Ce produit est réglementé par le règlement CE 1223/2009 relatif aux produits cosmétiques.

SECTION 16: AUTRES INFORMATIONS

Ce document est une information de produit optionnelle qui suit le format d'une FDS selon REACH. Une fiche de données de sécurité conformément à l'article 31 du règlement CE 1907/2006 (REACH) n'est pas nécessaire pour les produits cosmétiques réglementés par le règlement CE 1223/2009.

SAFETY INFORMATION SHEET

This document is voluntary product information following the format of a REACH SDS. A safety data sheet according to Article 31 of the EC Regulation 1907/2006 (REACH) is not required for cosmetic products regulated by EC Regulation 1223/2009.

Date of revision 2014-04-02

SECTION 1: IDENTIFICATION OF THE SUBSTANCE/MIXTURE AND OF THE COMPANY/UNDERTAKING

1.1. Product identifier

Trade name	**Tork Mild Liquid Soap**
Supplier's product number	400505, 420501, 420502, 421501, 421502
Other names or synonyms	Internal no 521771

1.2. Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against

Identified uses	Skin care products, soap

1.3. Details of the supplier of the safety information sheet

Company	SCA Hygiene Products AB Bäckstensgatan 5 SE-40503 GÖTEBORG Sweden
Contact person	Verena Ristau
Telephone	+46 31 746 00 00
E-Mail	info@sca.com
Website	http://www.sca.com

SECTION 2: HAZARDS IDENTIFICATION

The product has been assessed for safety according to Article 10 of the EC Cosmetics Regulation (1223/2009) and is considered as safe for human health when used under normal or reasonably foreseeable conditions. No significant hazard to human health or the environment is expected.

SECTION 3: COMPOSITION/INFORMATION ON INGREDIENTS

Mixture of water, surfactants, perfume and preservatives. In accordance with the current EC legislation this product must be considered as a Cosmetic Product and conforms with the requirements of EC Regulation 1223/2009. Information on the composition can be found on the product information sheet and in the ingredients declaration on the packaging.

SECTION 4: FIRST AID MEASURES

Generally

When consulting a doctor or Poison Control Centre, always keep packaging or label, and possibly package insert available.

Upon contact with the eyes

Rinse the eye for several minutes with lukewarm water. If irritation remains call a doctor/physician (eye specialist) for advice on further treatment.

Upon skin contact

If discomfort occurs, immediately wash off with water. If skin irritation persists, consult a doctor.

Upon ingestion

Upon ingestion of larger amounts: do NOT induce vomiting; Rinse the mouth and drink about one glass of water. Where appropriate, consult Poison Control Centre or doctor. In the case of babies/infants, always contact Poison Control Centre or doctor as a precautionary measure.

4.3. Indication of any immediate medical attention and special treatment needed

Not relevant.

SECTION 5: FIRE-FIGHTING MEASURES

All normal extinguishing agents may be used.

SECTION 6: ACCIDENTAL RELEASE MEASURES

6.1. Personal precautions, protective equipment and emergency procedures

Protective gloves, apron and rubber boots are recommended when handling large spills.

6.2. Environmental precautions

Prevent discharge of larger quantity to drain. Packaging should be recycled after residual emptying; minor product residues may be rinsed out. Filled, unused packages must be disposed of separately in accordance with the waste management directives of the municipality.

6.3. Methods and material for containment and cleaning up

Minor spillage should be wiped away or flushed away with water. Large quantities should be collected for incineration in accordance with the local regulations.

SECTION 7: HANDLING AND STORAGE

7.1. Precautions for safe handling

Observe any instructions for use and/or warnings on the packaging. Avoid contact with eyes. If the product is frequently handled professionally and in the event of high skin exposure preventive skin protection or the use of skincare products is recommended.

7.2. Conditions for safe storage, including any incompatibilities

Store in a cool and dry place (above freezing temperature and not greater than 30°C).

Storage period after opening: 12 months.

7.3. Specific end uses

Not relevant.

SECTION 8: EXPOSURE CONTROLS/PERSONAL PROTECTION

No specific protective measures needed.

SECTION 9: PHYSICAL AND CHEMICAL PROPERTIES

a)	Appearance	State of aggregation: Aqueous solution Colour: yellow
b)	Odour	Like perfume
c)	Odour threshold	Not applicable
d)	pH	5,0-5,5
e)	Melting point/freezing point	Not applicable
f)	Initial boiling point and boiling range	Not applicable
g)	Flash point	Not applicable
h)	Evaporation rate	Not applicable
i)	Flammability (solid, gas)	Not applicable
j)	Upper/lower flammability or explosive limits	Not applicable
k)	Vapour pressure	Not applicable
l)	Vapour density	Not applicable
m)	Relative density	1,02 kg/L
n)	Solubility	Not applicable
o)	Partition coefficient: n-octanol/water	Not applicable
p)	Auto-ignition temperature	Not applicable
q)	Decomposition temperature	Not applicable
r)	Viscosity	3000 - 4000 cPas @ 23°C

s)	Explosive properties	Not applicable
t)	Oxidising properties	Not applicable

SECTION 10: STABILITY AND REACTIVITY

The product is stable.

SECTION 11: TOXICOLOGICAL INFORMATION

Not known or expected to be harmful to health in normal use.

SECTION 12: ECOLOGICAL INFORMATION

No ecological damage is known or expected under normal use. The surfactants in this product are readily biodegradable. None of the components are expected to be toxic to aquatic life.

SECTION 13: DISPOSAL CONSIDERATIONS

All packaging may be recycled if recycling facilities are available. If recycling is not practicable, dispose of in accordance with local regulations. The manufacturer is associated with recycling schemes as the Green Dot, REPA etc. in all EU and EFTA countries where this is appropriate according to local legislation.

SECTION 14: TRANSPORT INFORMATION

Not classified as dangerous goods.

SECTION 15: REGULATORY INFORMATION

The product is regulated by the EC Regulation 1223/2009 on cosmetic products.

SECTION 16: OTHER INFORMATION

This document is voluntary product information following the format of a REACH SDS. A safety data sheet according to Article 31 of the EC Regulation 1907/2006 (REACH) is not required for cosmetic products regulated by EC Regulation 1223/2009.

SICHERHEITSINFORMATIONSBLATT

Dieses Dokument ist eine freiwillige Produktinformation mit einem Format wie ein SDS gemäß REACH. Ein Sicherheitsdatenblatt gemäß Artikel 31 der EG-Verordnung 1907/2006 (REACH) wird für kosmetische Mittel, reguliert durch EG-Verordnung 1223/2009, nicht verlangt.

Datum der Revision 2014-02-14

ABSCHNITT 1: BEZEICHNUNG DES STOFFS BZW. DES GEMISCHS UND DES UNTERNEHMENS

1.1. Produktidentifikator

Handelsname	**Tork milde Mini Flüssigseife**
Produktnummer des Lieferanten	420502
Andere Namen oder Synonyme	Interne nr: 521771

1.2. Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird

Identifizierte Verwendungen	Hautpflegemittel, Seife

1.3 Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsinformationsblatt bereitstellt

Unternehmen	SCA Hygiene Products AB Bäckstensgatan 5 SE-40503 GÖTEBORG Schweden
Ansprechpartner	Verena Ristau
Telefon	+46 31 746 00 00
E-Mail	info@sca.com
Webseite	http://www.sca.com

ABSCHNITT 2: MÖGLICHE GEFAHREN

Das Produkt wurde unter dem Sicherheitsgesichtspunkt gemäß Artikel 10 der Kosmetikverordnung (1223/2009) bewertet und als sicher für die menschliche Gesundheit unter normalen oder vorhersehbaren Umständen bewertet. Für Mensch oder Umwelt sind keine signifikanten Gefahren zu erwarten.

ABSCHNITT 3: ZUSAMMENSETZUNG/ANGABEN ZU BESTANDTEILEN

Gemisch aus Wasser, oberflächenaktiven Stoffen, Parfum und Konservierungsmittel. Dieses Produkt muss gemäß geltender EU-Gesetzgebung als kosmetisches Mittel betrachtet werden und die Anforderungen der EG-Verordnung 1223/2009 erfüllen. Informationen zur Zusammensetzung befinden sich im Produktinformationsblatt und in der Zutatendeklaration auf der Verpackung.

ABSCHNITT 4: ERSTE-HILFE-MAßNAHMEN

Allgemein

Verpackung oder Etikett und, wenn möglich, Beipackzettel bei Kontakt mit dem Arzt oder der Giftinformationszentrale bereithalten.

Bei Augenkontakt

Auge mehrere Minuten mit lauwarmem Wasser ausspülen. Falls die Reizung nicht abklingt, einen Arzt (Augenarzt) zwecks weiterer Behandlung aufsuchen.

Bei Hautkontakt

Bei Entstehung von Beschwerden sofort mit Wasser spülen. Bei Bestehen der Hautreizung Arzt verständigen.

Bei Verschlucken

Beim Verschlucken größerer Mengen: KEIN Erbrechen herbeiführen; Mund spülen und ungefähr ein Glas Wasser trinken. Giftinformationszentrale oder Arzt verständigen. Bei Kleinkindern als Vorsichtsmaßnahme immer Giftinformationszentrale oder Arzt verständigen.

4.3. Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung

Nicht relevant.

ABSCHNITT 5: MAßNAHMEN ZUR BRANDBEKÄMPFUNG

Alle gewöhnlichen Löschmethoden können verwendet werden.

ABSCHNITT 6: MAßNAHMEN BEI UNBEABSICHTIGTER FREISETZUNG

6.1. Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren

Schutzhandschuhe, Kittel und Gummistiefel bei hohen Emissionen empfohlen.

6.2. Umweltschutzmaßnahmen

Größere Emissionen in die Kanalisation vermeiden. Die Verpackung muss recycelt werden, nachdem Produktreste abgespült wurden; kleinere Mengen des Produkts können ausgespült werden. Volle, nicht verwendete Verpackungen werden gemäß örtlichen Abfallvorschriften behandelt.

6.3. Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung

Kleinere verschüttete Mengen können aufgewischt oder mit Wasser abgespült werden. Größere verschüttete Mengen müssen gesammelt und gemäß örtlichen Vorschriften durch Verbrennung entsorgt werden.

ABSCHNITT 7: HANDHABUNG UND LAGERUNG

7.1. Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung

Gebrauchsanweisung und/oder Warnungen auf der Verpackung beachten. Augenkontakt vermeiden. Wird das Produkt häufig professionell eingesetzt und besteht eine hohe Hautexposition, Hautschutz oder Hautschutzprodukte verwenden.

7.2. Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten

Trocken und kühl lagern (frostfrei, jedoch nicht über 30° C).

Haltbarkeit nach Öffnen: 12 Monate.

7.3. Spezifische Endanwendungen

Nicht relevant.

ABSCHNITT 8: BEGRENZUNG UND ÜBERWACHUNG DER EXPOSITION/PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNGEN

Keine besonderen Schutzmaßnahmen erforderlich.

ABSCHNITT 9: PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN

a)	Aussehen	Aggregatzustand: Wässrige Lösung Farbe: gelb
b)	Geruch	Wie parfüm
c)	Geruchsschwelle	Nicht anwendbar
d)	pH-Wert	5,0-5,5
e)	Schmelzpunkt und Gefrierpunkt	Nicht anwendbar
f)	Siedebeginn und Siedebereich	Nicht anwendbar
g)	Flammpunkt	Nicht anwendbar
h)	Verdampfungsgeschwindigkeit	Nicht anwendbar
i)	Entzündbarkeit (fest, gasförmig)	Nicht anwendbar
j)	Obere und untere Entzündbarkeits- oder Explosionsgrenzen	Nicht anwendbar
k)	Dampfdruck	Nicht anwendbar
l)	Dampfdichte	Nicht anwendbar
m)	Relative Dichte	1,02 kg/L
n)	Löslichkeit	Nicht anwendbar

o)	Verteilungskoeffizient: n-Octanol/Wasser	Nicht anwendbar
p)	Selbstentzündungstemperatur	Nicht anwendbar
q)	Zersetzungstemperatur	Nicht anwendbar
r)	Viskosität	3000 - 4000 cPas @ 23°C
s)	Explosive Eigenschaften	Nicht anwendbar
t)	Oxidierende Eigenschaften	Nicht anwendbar

ABSCHNITT 10: STABILITÄT UND REAKTIVITÄT

Das Produkt ist stabil.

ABSCHNITT 11: TOXIKOLOGISCHE ANGABEN

Keine bekannten oder zu erwartenden gesundheitsschädlichen Eigenschaften bei normaler Verwendung.

ABSCHNITT 12: UMWELTBEZOGENE ANGABEN

Keine bekannten oder zu erwartenden Umweltschäden bei normaler Verwendung. Die Tenside in diesem Produkt sind leicht abbaubar. Von keiner der Zutaten ist anzunehmen, dass sie für wasserlebende Organismus giftig ist.

ABSCHNITT 13: HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

Sämtliches Verpackungsmaterial kann recycelt werden, wenn dies möglich ist. Ist dies nicht der Fall, muss die Verpackung gemäß örtlichen Vorschriften behandelt werden. Der Hersteller ist Wiederverwertungssystemen wie dem Grünen Punkt, REPA etc. in sämtlichen EU- und EFTA-Mitgliedstaaten angeschlossen, in denen dies gemäß lokalen Gesetzen anwendbar ist.

ABSCHNITT 14: ANGABEN ZUM TRANSPORT

Nicht als Gefahrgut klassifiziert.

ABSCHNITT 15: RECHTSVORSCHRIFTEN

Das Produkt wird durch die EG-Verordnung 1223/2009 zu kosmetischen Mitteln reguliert.

ABSCHNITT 16: SONSTIGE ANGABEN

Dieses Dokument ist eine freiwillige Produktinformation mit einem Format wie ein SDS gemäß REACH. Ein Sicherheitsdatenblatt gemäß Artikel 31 der EG-Verordnung 1907/2006 (REACH) wird für kosmetische Mittel, reguliert durch EG-Verordnung 1223/2009, nicht verlangt.

VEILIGHEIDSINFORMATIEBLAD

Dit document bevat vrijwillig verstrekte productinformatie volgens de indeling van een REACH-conform VIB. Een veiligheidsinformatieblad in overeenstemming met artikel 31 van de EG-verordening 1907/2006 (REACH) is niet vereist voor cosmetische producten zoals bepaald in EG-verordening 1223/2009.
Datum revisie 2014-02-14

RUBRIEK 1: IDENTIFICATIE VAN DE STOF OF HET MENGSEL EN VAN DE VENNOOTSCHAP/ONDERNEMING

1.1. Productidentificatie

Handelsnaam	**Tork Mild Mini Vloeibare Zeep**
verstrekkers identificatie	420502
andere namen of synoniemen	Intern nr 521771

1.2. Relevant geïdentificeerd gebruik van de stof of het mengsel en ontraden gebruik

Geïdentificeerd gebruik	Huidverzorgingsproducten, zeep

1.3. Leveranciergegevens op het veiligheidsinformatieblad

verstrekker	SCA Hygiene Products AB Bäckstensgatan 5 SE-40503 GÖTEBORG Zweden
Verantwoordelijke persoon	Verena Ristau
Telefoon	+46 31 746 00 00
E-Mail	info@sca.com
Website	http://www.sca.com

RUBRIEK 2: IDENTIFICATIE VAN DE GEVAREN

De veiligheid van het product is beoordeeld in overeenstemming met artikel 10 van de Cosmeticaverordening (1223/2009/EG) en het product wordt veilig geacht voor de menselijke gezondheid bij gebruik onder normale of in redelijkheid te voorziene omstandigheden. Er valt geen significant risico voor de menselijke gezondheid of het milieu te verwachten.

RUBRIEK 3: SAMENSTELLING EN INFORMATIE OVER DE BESTANDDELEN

Mengsel van water, oppervlakte-actieve stoffen, parfum en conserveringsmiddelen. Overeenkomstig de huidige EG-wetgeving moet dit product worden beschouwd als een cosmetisch product. Dit product voldoet aan de vereisten van EG-verordening 1223/2009. Informatie over de samenstelling vindt u op het productinformatieblad en in de lijst van bestanddelen op de verpakking.

RUBRIEK 4: EERSTEHULPMAATREGELEN

Algemeen advies

Zorg dat u altijd de verpakking of het etiket bij de hand hebt wanneer u een arts of het gifcentrum consulteert.

Bij aanraking met de ogen

Spoel het getroffen oog altijd enkele minuten lang met lauw water. Als de irritatie aanhoudt, neem dan contact op met een arts (oogspecialist) voor advies over verdere behandeling.

Bij aanraking met de huid

Bij huidirritatie onmiddellijk met water afspoelen. Raadpleeg een arts als de irritatie aanhoudt.

Bij inslikken

Probeer NIET bij inname van grotere hoeveelheden braken op te wekken, maar spoel uw mond en drink ongeveer één glas water. Raadpleeg indien nodig het gifcentrum of de arts. Neem als baby's/kleine kinderen in aanraking zijn gekomen met giftige stoffen uit voorzorg altijd contact op met het gifcentrum of de arts.

4.3. Vermelding van de vereiste onmiddellijke medische verzorging en speciale behandeling

Niet relevant.

RUBRIEK 5: BRANDBESTRIJDINGSMAATREGELEN

Alle gebruikelijke blusmiddelen kunnen gebruikt worden.

RUBRIEK 6: MAATREGELEN BIJ HET ACCIDENTEEL VRIJKOMEN VAN DE STOF OF HET MENGSEL

6.1. Persoonlijke voorzorgsmaatregelen, beschermde uitrusting en noodprocedures

Bij hantering van grote gemorste hoeveelheden wordt het dragen van veiligheidshandschoenen, veiligheidsschort en rubberlaarzen aanbevolen.

6.2. Milieuvoorzorgsmaatregelen

Voorkom dat grote hoeveelheden via het riool worden afgevoerd. De verpakking moet worden gerecycled nadat alle restanten zijn verwijderd; kleinere productresten kunnen worden uitgespoeld. Volle, niet-gebruikte verpakkingen moeten afzonderlijk worden afgevoerd in overeenstemming met de gemeentelijke richtlijnen voor afvalverwijdering.

6.3. Insluitings- en reinigingsmethoden en -materiaal

Geringe gemorste hoeveelheden moeten worden weggeveegd of met water worden weggespoeld. Grotere hoeveelheden moeten worden opgevangen en verbrand volgens plaatselijk geldende regelgeving.

RUBRIEK 7: HANTERING EN OPSLAG

7.1. Voorzorgsmaatregelen voor het veilig hanteren van de stof of het mengsel

Neem de gebruiksinstructies en/of waarschuwingen op de verpakking in acht. Vermijd dat het product in aanraking komt met de ogen. Als het product beroepshalve frequent wordt gehanteerd en bij hoge mate van blootstelling van de huid wordt huidbescherming of het gebruik van huidverzorgende producten aanbevolen.

7.2. Voorwaarden voor een veilige opslag, met inbegrip van incompatibele producten

Droog en koel bewaren (boven het vriespunt, tot 30 °C).

Na opening 12 maanden houdbaar.

7.3. Specifiek eindgebruik

Niet relevant.

RUBRIEK 8: MAATREGELEN TER BEHEERSING VAN BLOOTSTELLING/PERSOONLIJKE BESCHERMING

Voor dit product hoeven geen speciale beschermende maatregelen te worden getroffen.

RUBRIEK 9: FYSISCHE EN CHEMISCHE EIGENSCHAPPEN

a)	Voorkomen	Fysische toestand: wateroplossing Kleur: geel
b)	Geur	Parfumachtig
c)	Geurdrempelwaarde	Niet van toepassing
d)	pH	5,0-5,5
e)	Smelt-/vriespunt	Niet van toepassing
f)	Beginkookpunt en kooktraject	Niet van toepassing
g)	Vlampunt	Niet van toepassing
h)	Verdampingssnelheid	Niet van toepassing
i)	Ontvlambaarheid (vast, gas)	Niet van toepassing
j)	Bovenste/onderste ontvlambaarheids- of explosiegrenswaarden	Niet van toepassing
k)	Dampspanning	Niet van toepassing
l)	Dampdichtheid	Niet van toepassing
m)	Relatieve dichtheid	1,02 kg/L
n)	Oplosbaarheid	Niet van toepassing

o)	Verdelingscoëfficiënt n-octanol/water	Niet van toepassing
p)	Zelfontbrandingstemperatuur	Niet van toepassing
q)	Ontledingstemperatuur	Niet van toepassing
r)	Viscositeit	3000 - 4000 cPas @ 23°C
s)	Ontploffingseigenschappen	Niet van toepassing
t)	Oxiderende eigenschappen	Niet van toepassing

RUBRIEK 10: STABILITEIT EN REACTIVITEIT

Het product is stabiel.

RUBRIEK 11: TOXICOLOGISCHE INFORMATIE

Van dit product zijn voor zover bekend bij normaal gebruik geen schadelijke gevolgen voor de gezondheid te verwachten.

RUBRIEK 12: ECOLOGISCHE INFORMATIE

Van dit product zijn voor zover bekend bij normaal gebruik geen schadelijke gevolgen voor het milieu te verwachten. De oppervlakte-actieve stoffen in dit product zijn biologisch afbreekbaar. Van geen van de componenten van dit product wordt verwacht dat deze een toxische uitwerking hebben op waterorganismen.

RUBRIEK 13: INSTRUCTIES VOOR VERWIJDERING

Alle verpakkingen zijn recyclebaar indien er recyclingvoorzieningen beschikbaar zijn. Indien recycling niet mogelijk is, dienen de verpakkingen te worden afgevoerd overeenkomstig plaatselijk geldende regelgeving. De fabrikant neemt in alle landen binnen de EU en de EFTA waar dit overeenkomstig de plaatselijk geldende wetgeving van toepassing is, deel aan recyclingprogramma's zoals de Groene Punt, REPA enz.

RUBRIEK 14: INFORMATIE MET BETREKKING TOT HET VERVOER

Niet geclassificeerd als gevaarlijke goederen.

RUBRIEK 15: REGELGEVING

Op dit product is EG-verordening 1223/2009 betreffende cosmetische producten van toepassing.

RUBRIEK 16: OVERIGE INFORMATIE

Dit document bevat vrijwillig verstrekte productinformatie volgens de indeling van een REACH-conform VIB. Een veiligheidsinformatieblad in overeenstemming met artikel 31 van de EG-verordening 1907/2006 (REACH) is niet vereist voor cosmetische producten zoals bepaald in EG-verordening 1223/2009.

FICHE D'INFORMATION DE SÉCURITÉ

Ce document est une information de produit optionnelle qui suit le format d'une FDS selon REACH. Une fiche de données de sécurité conformément à l'article 31 du règlement CE 1907/2006 (REACH) n'est pas nécessaire pour les produits cosmétiques réglementés par le règlement CE 1223/2009.

Date de la révision 2014-02-14

SECTION 1: IDENTIFICATION DE LA SUBSTANCE/DU MÉLANGE ET DE LA SOCIÉTÉ/L'ENTREPRISE

1.1. Identificateur de produit

Nom commercial	**Tork Savon Liquide Doux Mini**
Nr.d'article du producteur	420502
autres noms ou synonymes	Numéro interne 521771

1.2. Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées

Utilisations identifiées pertinentes	Produit de soins de la peau, savon

1.3 Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité

entreprise	SCA Hygiene Products AB Bäckstensgatan 5 SE-40503 GÖTEBORG Suède
Personne de contact	Verena Ristau
Téléphone	+46 31 746 00 00
E-poste	info@sca.com
Site Web	http://www.sca.com

SECTION 2: IDENTIFICATION DES DANGERS

Le produit a été évalué pour la sécurité conformément à l'article 10 du Règlement Cosmétique (1223/2009) et est considéré comme sans danger pour la santé humaine dans des conditions normales ou raisonnablement prévisibles. Aucun danger significatif pour les personnes ou l'environnement n'est attendu.

SECTION 3: COMPOSITION/INFORMATIONS SUR LES COMPOSANTS

Mélange d'eau, tensioactifs, parfums et conservateurs. Ce produit doit, conformément à la législation européenne actuelle, être considéré comme un produit cosmétique. Ce produit est conforme aux exigences du règlement CE 1223/2009. L'information sur la composition peut être trouvée dans la fiche informative du produit et dans la liste des ingrédients sur l'emballage.

SECTION 4: PREMIERS SECOURS

Général

Lors de contact avec un médecin ou un centre antipoison, fournissez toujours l'emballage ou l'étiquette et, si possible, la notice.

En contact avec les yeux

Rincer l'œil pendant plusieurs minutes avec de l'eau tiède. Si l'irritation persiste, consulter un médecin, de préférence un spécialiste des yeux, pour obtenir des conseils de traitement.

En contact avec la peau

En cas de gêne, laver immédiatement avec de l'eau. Si les symptômes persistent, consulter un médecin.

En cas de consommation

En cas d'ingestion de grandes quantités : NE PAS faire vomir, rincer la bouche et boire environ un verre d'eau. Prendre contact avec un centre antipoison ou un médecin. Dans le cas de jeunes enfants, prendre toujours contact avec un centre antipoison ou un médecin à des fins préventives.

4.3. Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires

Non applicable.

SECTION 5: MESURES DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE

Peuvent être utilisées toutes les méthodes habituelles d'extinction.

SECTION 6: MESURES À PRENDRE EN CAS DE DISPERSION ACCIDENTELLE

6.1. Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence

Des gants de travail, un tablier et des bottes sont recommandées lors de déversements importants.

6.2. Précautions pour la protection de l'environnement

Empêcher les déversements importants dans les canalisations d'évacuation. L'emballage doit être recyclé après avoir rincé les restes de produit ; de petites quantités du produit peuvent être rincées et déversées dans les canalisations. Les emballages pleins et non utilisés doivent être manipulés conformément aux réglementations locales sur les déchets.

6.3. Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage

Les petits déversements peuvent être essuyés ou rincés avec de l'eau. Les déversements importants devraient être récupérés et envoyés à l'incinération conformément aux réglementations locales.

SECTION 7: MANIPULATION ET STOCKAGE

7.1. Précautions à prendre pour une manipulation sans danger

Respecter les instructions d'utilisation et / ou les mises en garde sur l'emballage. Éviter tout contact avec les yeux. Si le produit est souvent utilisé à des fins professionnelles, et une forte exposition cutanée existe, utiliser une protection cutanée ou des produits de soins de la peau.

7.2. Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités

Conserver dans un endroit sec et frais (à l'abri du gel, sans excéder 30°C).

Durée de conservation après ouverture: 12 mois.

7.3. Utilisations finales particulières

Non applicable.

SECTION 8: CONTRÔLES DE L'EXPOSITION/PROTECTION INDIVIDUELLE

Aucune précaution de protection particulière n'est nécessaire.

SECTION 9: PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES

a)	Aspect	L'état d'aggrégation: Solution aqueuse Couleur: jaune
b)	odeur	Ressemble au parfum
c)	Seuil olfactif	Non applicable
d)	pH	5,0-5,5
e)	Point de fusion/point de congélation	Non applicable
f)	Point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition	Non applicable
g)	Point d'éclair	Non applicable
h)	Taux d'évaporation	Non applicable
i)	Inflammabilité (solide, gaz)	Non applicable
j)	Limites supérieures/inférieures d'inflammabilité ou limites d'explosivité	Non applicable
k)	Pression de vapeur	Non applicable
l)	Densité de vapeur	Non applicable
m)	Densité relative	1,02 kg/L
n)	Solubilité	Non applicable

o)	Coefficient de partage: n-octanol/eau	Non applicable
p)	Température d’auto-inflammabilité	Non applicable
q)	Température de décomposition	Non applicable
r)	Viscosité	3000 - 4000 cPas @ 23°C
s)	Propriétés explosives	Non applicable
t)	Propriétés comburantes	Non applicable

SECTION 10: STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ

Le produit est stable.

SECTION 11: INFORMATIONS TOXICOLOGIQUES

Aucune propriété nocive pour la santé n’est connue ou attendue lors d’une utilisation normale.

SECTION 12: INFORMATIONS ÉCOLOGIQUES

Aucun dommage à l'environnement connu ou prévu lors d’une utilisation normale. Les tensio-actifs contenus dans ce produit sont facilement biodégradables. Aucun des ingrédients n’est connu comme toxique pour les organismes aquatiques.

SECTION 13: CONSIDÉRATIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION

Tous les emballages peuvent être recyclés lorsque cela est possible. Si ce n'est pas le cas, l'emballage doit être éliminé conformément à la réglementation locale. Le fabricant est connecté à des services de recyclage tels que Green Dot, REPA etc. dans tous les pays de l'UE et de l'AELE ; ceux-ci suivent la législation locale.

SECTION 14: INFORMATIONS RELATIVES AU TRANSPORT

Ne pas de marchandises dangereuses.

SECTION 15: INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

Ce produit est réglementé par le règlement CE 1223/2009 relatif aux produits cosmétiques.

SECTION 16: AUTRES INFORMATIONS

Ce document est une information de produit optionnelle qui suit le format d'une FDS selon REACH. Une fiche de données de sécurité conformément à l'article 31 du règlement CE 1907/2006 (REACH) n'est pas nécessaire pour les produits cosmétiques réglementés par le règlement CE 1223/2009.